

# 97150

Mardi  
Tuesday  
**23**  
Juillet  
July  
2024

#821

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr  
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150



**DOUBLE QUARTER POUNDER  
CHEESE**

McDonald's Marigot - Simpson Bay - Belvedere [f](#) McDonald's Saint-Martin [i](#) smartinmcdonalds

## ÉVÈNEMENT



**LE GUAVABERRY,  
STAR DU FESTIVAL DE  
LA GASTRONOMIE**

page 02

**Air Antilles :  
à nouveau en  
piste à Grand Case**

page 03

**Les entreprises  
s'engagent : le club  
arrive à Saint-Martin**

page 03

**Apnée et Longe  
Côte : deux  
sports à tester**

page 09



**Mama**  
pizzas, pastas & more

**WEEKDAYS**  
Lunch Menu  
de 12h00 à 15h00  
**2 Plats \$24** | **3 Plats \$26**  
par personne | par personne

Porto Cupecoy Plaza - Dutch Side  
0690 27 34 12 | +1 721 527 1009  
ouvert de 11h30 à 22h30 du mardi au dimanche



**03**  
AOÛT  
À 19H

**DISCO  
PARTY**  
— AVEC DJ CLASSY D —

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE  
RÉSERVATIONS CONSEILLÉES 06 90 88 44 61



Multi  
**CHANGE**  
Change & services

<b>RUE KENNEDY</b> 8H00 - 17H00	<b>HOPE ESTATE</b> 8H00 - 17H00
<b>Western Union</b> <b>RUE KENNEDY</b> 8H00 - 16H30	<b>HOPE ESTATE</b> 8H00 - 16H30



**★ TRAITEMENT ANTI TERMITES**  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC  
PEST  
CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★



**Jeremy Climatisation**  
Tél.: 0690 55 47 60  
e-mail : jeremy.climatisation@gmail.com

**EUROVENT  
CERTIFIED  
PERFORMANCE**

**Airwell**  
Just feel well

PARTENAIRE  
**AGIR  
PLUS**  
D'EDF

jusqu'à **500€**  
de **PRIME** pour remplacer  
votre CLIMATISEUR

# Le Festival de la Gastronomie annonce la saveur : guavaberry !

Le coup d'envoi est déjà donné pour le Festival de la Gastronomie. La semaine dernière l'équipe de l'Office de Tourisme au complet présentait le programme et les nouveautés. En communiquant plus tôt, le souhait est de mieux impliquer la population dans cet événement devenu majeur et qui lance la saison. La 4e édition se déroulera du 11 au 22 novembre.



Valérie Damaseau et Aïda Weinum, respectivement présidente et directrice de l'Office de Tourisme de Saint-Martin, ont détaillé le programme de cette nouvelle édition devant l'assemblée composée du président Louis Mussington, du secrétaire général de la Préfecture Fabien Sésé, des chefs ambassadeurs et de la presse.

Le message pour l'Office de Tourisme est clair : cet événement, conforme au schéma de développement touristique validé par la Collectivité, dépasse largement le cadre d'une simple fête culinaire, c'est désormais un moteur essentiel pour l'économie de Saint-Martin.

Le choix de la date à mi-novembre n'est pas anodin. Cela permet de lancer la saison touristique un peu plus tôt en attirant sur le territoire

une nouvelle clientèle, plus diversifiée, mais toujours internationale. Ce flux de visiteurs est source de revenus supplémentaires pour l'économie, dans les restaurants et hébergements bien sûr, mais également pour toutes les activités connexes de l'île. Mais pour Valérie Damaseau « le Festival contribue également à la promotion de la destination sur la scène internationale, attirant l'attention de médias renommés et d'experts gastronomiques ».

## LE GUAVABERRY À L'HONNEUR

Après la groseille pays, c'est l'emblématique Guavaberry qui sera au centre de toutes les attentions des chefs et surtout des assiettes.

Emblématique, car cette petite baie est une quasi-exclusivité saint-martinoise et un véritable joyau du patrimoine culinaire. À quelques semaines de la période de Noël où sa liqueur est l'incontournable des tables, il était plus que normal qu'elle soit la star des menus. Elle sera donc source d'inspiration de tous les chefs des restaurants qui participeront aux concours pour tenter de remporter le titre dans les catégories Authentic Stars, City Stars, Beach Stars, Gourmet Stars et Dessert. 12 établissements participent déjà, mais les inscriptions sont toujours ouvertes.

## PLÉIADE DE CHEFS ET UN MOF POUR PARRAIN

A tout seigneur, tout honneur, le festival de la gastronomie met en avant deux chefs locaux qui seront les ambassadeurs du territoire auprès de leurs homologues : Ashanta Daniel, la cheffe et propriétaire du restaurant Golden Taste, et Shane Hugging, le chef exécutif du Bamboo.

Le Festival sera également l'occasion de croiser des figures emblématiques telles que Kevin Bludso, véritable star du barbecue aux États-Unis, Arthur J Sutley, tout aussi connu, mais dans une autre spécialité, la mixologie ou encore le médiatique Jason Santos, restaurateur à Boston à qui reviendra la tâche de juger le meilleur food truck. Enfin, le parrain de cette édition sera Stéphane Buron, meilleur ouvrier de France (MOF) et chef étoilé du restaurant Chabichou à Courchevel.

## UN PROGRAMME RICHE DE NOUVEAUTÉS

Pour cette édition, outre la compétition des restaurants, on retrouvera ce qui fait désormais la renommée du festival, à savoir la compétition de BBQ, les dîners à 4 mains, les ateliers de cuisine et le Village de la Gastronomie, cette année avec une petite réorientation ; tous les stands seront ceux de chefs et de restaurants de la place chez qui on pourra ensuite poursuivre l'expérience gastronomique. Autre nouveauté, le Wine & Cheese Pairing, une expérience imaginée par des cavistes, fromagers et épiciers fines, le Sip & Cook (déclinaison du Sip & Paint) et le Food & Cocktail Pairing dont le principe est d'accorder les plats non plus à des vins, mais à des cocktails. Si les papilles sont d'ores et déjà en émoi, il faudra toute de même patienter jusqu'en novembre. En attendant, on peut d'ores et déjà s'inscrire pour participer aux concours ou réserver son atelier sur le site dédié au Festival de la Gastronomie ([www.festival-st-martin.com](http://www.festival-st-martin.com)). A.B



Stéphane Buron, parrain du 4e Festival de la Gastronomie.

GRAND CASE

**Captain Frenchy**

**DIMANCHE 28 JUILLET**

À PARTIR DE 16H

**BEACH PARTY**

PLEIN DE SURPRISES À DÉCOUVRIR

DJ CLASSY D | DJ PRINCE | MC SPEYENOL | DJ EYEDOL | DJ SIW'ROO

PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE

RÉSERVATIONS CONSEILLÉES 06 90 88 44 61

CAPTAIN FRENCHY SXM

CAPTAINFRENCHYSXM

## Focus : Oswald en Guest-star du Festival de la Gastronomie

Avec sa voix séduisante et son flow, Oswald est le crooner de ces dames, et il se sait ! Mais il a su conquérir un public beaucoup plus large. L'enfant prodige de Saint-Martin remplit désormais des salles mythiques comme la Cigale ou l'Olympia et fait rayonner Saint-Martin partout où il passe. Il n'était pas évident « de le booker » pour une soirée, mais rien n'arrête les équipes de l'Office de Tourisme. Il sera donc présent pour un concert unique le samedi 16 novembre. Son univers musical n'est somme toute pas si

loin de l'univers de la gastronomie. Ce gourmand de la vie crée lui aussi des émotions, mais ces ingrédients sont des mots.



## Le programme du Festival de la Gastronomie 2024

- Dimanche 10 novembre, de 9h à 14h : pré-event « Taste of Sunrise » au 978 Beach
- Lundi 11, mardi 12 et jeudi 14 novembre : dîners à 4 mains
- Mardi 12 novembre : atelier de cuisine pour les comités d'entreprises
- Mercredi 13 : Wine & Cheese Pairing
- Mercredis 13 et 20 novembre : Ateliers nocturnes Sip & Cook et ateliers de cuisine pour les enfants et ateliers de cuisine adultes (en soirée)
- Jeudi 14 novembre, de 19h à 23 : Food & Cocktail Pairing
- Vendredi 15 novembre : concert Jazz & Soul

- avec Ralph Thamara et Leyla James
- Du 15 au 17 novembre : Village de la Gastronomie sur le front de mer de Marigot
- Samedi 16 novembre : concert Zouk avec Oswald en tête d'affiche
- Samedi 16 et dimanche 17 novembre : atelier de cuisine pour adultes
- Dimanche 17 novembre : Concert reggae
- Mardi 19 novembre, de 18h à 23h : Compétition de BBQ, rue de la République à Marigot
- Mercredi 20 novembre : Soirée caritative du lycée professionnel Daniella Jeffry
- Vendredi 22 novembre : soirée de clôture

# Club «les entreprises s'engagent» : un dispositif national pour une action collective locale

Judi 18 juillet, le préfet Vincent Berton a officiellement lancé le club «Les entreprises s'engagent» à Saint-Martin. Ce dispositif national, piloté par la Direction de l'Économie, de l'Emploi, du Travail et des Solidarités (DEETS) et animé par la Chambre de Commerce et d'Industrie de Saint-Martin (CCISM), vise à inciter les acteurs économiques locaux à collaborer pour relever les nombreux défis du territoire.



Saint-Martin fait face à plusieurs défis majeurs : le réchauffement climatique, l'insertion des personnes en situation de handicap, l'employabilité des femmes et l'intégration des habitants des quartiers prioritaires. À cela

s'ajoute le taux élevé de jeunes sans emploi, éducation ou formation, soit 2500 jeunes concernés, les difficultés d'accès aux marchés publics pour les entreprises locales et la méconnaissance des dispositifs d'aide de l'État tels que les contrats aidés. Une action concertée est donc plus que nécessaire.

Le club «Les entreprises s'engagent» repose sur une collaboration tripartite entre l'État, l'animateur local (la CCISM) et les entreprises. Avec 9470 entités enregistrées à la CCISM, ce dispositif a pour ambition de fédérer les acteurs économiques, d'identifier leurs besoins, de sensibiliser, d'informer et d'accompagner les entreprises.

La CCISM, ravie d'avoir été retenue comme animatrice du club, travaille déjà en partenariat avec différentes structures et dis-

pose de dispositifs en place pour soutenir les entreprises locales. Cette nouvelle initiative renforce donc son engagement envers le développement économique de l'île. L'installation du 120e club «Les entreprises s'engagent» à Saint-Martin représente une opportunité significative pour le territoire. La prochaine étape consistera en la sélection de l'entreprise Leader, qui jouera un rôle de meneur pour les autres adhérents. Pour toute information, rapprochez-vous de la DEETS à la préfecture. Une réunion d'information sera organisée très prochainement pour détailler les prochaines actions et mobiliser les entreprises intéressées. Ce dispositif promet de transformer positivement le tissu économique et social de Saint-Martin, en favorisant une économie locale plus dynamique, inclusive et durable. T.L

## Air Antilles : enfin !

L'ATR 72 d'Air Antilles a atterri lundi matin à l'aéroport de Grand Case signant la reprise des vols de la compagnie au départ et à l'arrivée de Saint-Martin. Un événement salué par un « water salute » du camion des sapeurs-pompiers, comme il se doit pour un vol inaugural.



Après avoir effectué un vol de reconnaissance, sans passagers samedi dernier, l'ATR 72 s'est posé cette fois avec à bord ses premiers passagers et le staff d'Air Antilles, pas peu fier de cette reprise très attendue. Jérôme Arnaud, le PDG d'Air Antilles, Nicolas d'Hyèvres, le directeur commercial et marketing de la compagnie, plusieurs de leurs collaborateurs et quelques journalistes avaient en effet embarqués à Fort-de-France puis à Pointe-à-Pitre pour l'occasion. Ce sera désormais le quotidien de cet ATR qui, stationné à Fort-de-France, assurera des liaisons entre les trois îles. Depuis hier, les rotations entre Saint-Martin, la Guadeloupe et la Martinique ont donc repris à raison de deux vols quotidiens, l'un à 9h10 et l'autre à 17h40 depuis l'aéroport de Grand Case.

### UNE PREMIÈRE ÉTAPE FRANCHIE

À son arrivée, Jérôme Arnaud s'est déclaré très fier de ce démarrage des vols en ATR, un mois après la reprise des rotations du Twin Otter sur Saint-Barthélemy. Pour le PDG de la compagnie c'est une nouvelle étape de franchise qui permet de retrouver les passagers de Guadeloupe, de Martinique et de Saint-Martin. « C'est finalement tout un programme qui est en train d'être mis en place ; un programme qui a été imaginé par les actionnaires d'Air Antilles, la Collectivité de Saint-Martin et le groupe EDEIS en octobre dernier ; aujourd'hui il se déploie conformément aux objectifs et aux attentes. Nous sommes très heureux de pouvoir continuer cette marche en avant au profit des Antillais et des Antillaises qui veulent voyager à travers les îles » a-t-il déclaré. Autre point de satisfaction pour le PDG, avoir pu faire redémarrer une compagnie aérienne en seulement neuf mois, un délai assez inédit, car cela nécessite habituellement plus d'une année. Jérôme Arnaud espère pouvoir proposer de nouvelles destinations dans les 12 prochains mois. Un objectif qui ne pourra être atteint qu'à condition de stabiliser les opérations actuelles, de reprendre tous les vols, et ce avec une flotte complète. Des ambitions qui devraient être confirmées lors d'une cérémonie officielle de reprise d'activités en présence du Président de la Collectivité d'ici la fin du mois. A.B



Le Multi-Primé

# Tucson

Conçu pour l'aventure moderne.

HYUNDAI



10,25 Pouces Cluster Numérique Ouvert



Bloc de Chargement Sans Fil Pour Smartphone



Écran Tactile 10,25 Pouces Avec Façade Centrale Entièrement Tactile



Combinaison Arrière LED Feux Arrières

CONSEILLERS DE VENTE - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | DIDIER ABENAQUI: 0690 22 29 97

**MOTORWORLD**  
www.motorworldgroupsm.com

5 ANS 100,000km de Garantie

+1 (721) 580-6224

+ (590) 590 52 88 01

223 Rue de Hollande, Galisbay

# La Collectivité vote son budget supplémentaire pour 2024

Après avoir entériné les comptes 2023 fin juin, les membres du Conseil Territorial devaient jeudi dernier voter le budget supplémentaire 2024, en lien avec l'intégration et l'affectation des résultats du dernier exercice. Un sujet toujours épineux qui exacerbe les tensions entre majorité et opposition.



C'est à Alain Richardson qu'est revenue la tâche de présenter les éléments justifiant le budget supplémentaire pour 2024. Pour rappel le compte administratif faisait ressortir un résultat global positif de plus de 42M€, répartis comme suit : 58M d'excédents sur le poste de fonctionnement et 16M de déficit sur celui d'investissements. Ce sont donc 42M€ qui sont à ventiler sur les dépenses supplémentaires et sur les investissements souhaités.

## FONCTIONNEMENT : DES PRÉVISIONS TROP OPTIMISTES

Après une analyse à mi-parcours, plusieurs prévisions de recettes fiscales ont été revues à la baisse, car trop optimistes ; les encaissements sont moins rapides que prévu notamment sur la taxe sur les carburants (-3,2M€), les impôts sur les sociétés (-1M€), les droits de licence (-2M€). Par ailleurs, le compte d'attente (virements effectués, mais non affectés) est diminué de 14,7M€. Cette réduction d'un montant total de 20,9M€ est compensée par deux nouvelles recettes : la dotation de compensation de l'État pour 4 721 320€ et le fonds social européen (6 073 282€).

Lors du vote du budget primitif, un certain nombre de données et d'informations n'étaient pas disponibles, a indiqué le 1er vice-président, notamment les dépenses nécessaires pour régler le solde de la dette du SDIS Guadeloupe (4M€), les frais de prise en charge de Bethany Home sur deux exercices (7,4M€), la gestion du Centre des Finances publiques, prestataire de services pour la Collectivité (3,2 M€), mais aussi les marchés de formation professionnelle des demandeurs d'emploi (4,3M€), une provision pour créances douteuses, estimée à 2,3 M€ et les frais suite à un contrôle de l'URSSAF sur la période de 2020 à 2023 (3M€) ; sur ce dernier montant, la Collectivité devrait faire appel pour minorer cette dette.

## INVESTISSEMENTS : AMÉLIORER LA QUALITÉ COMPTABLE

Les recettes d'investissements sont constituées du report du résultat 2023 (17M€ de déficit), des restes à réaliser (30,26M€), d'une subvention de l'État pour les travaux d'éclairage public (3,7M€), d'un fonds Exceptionnel d'Investissement (2M€) pour la MJC de Sandy Ground et du virement de la section de fonctionnement du présent BS 2024 (6,8M€).

Des recettes qui doivent absorber les dépenses, dont les subventions accordées aux entreprises SAS Tintamarre (1,8 M€ pour l'enfouissement de la fibre) et à l'EESAM (6M€) et les surcoûts des chantiers des collèges (+ 5 M€ pour le collège 900 et + 0,7 M€ pour le collège 600).

Par ailleurs la Collectivité a décidé de poursuivre sa stratégie d'acquisitions foncières et provisionne 4,8 M€ sur 2024. Autre immobilisation, les 1,5M€ pour une garantie financière auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations, pour la décharge de Grandes Cayes.

La Collectivité souhaite régler l'ensemble de ces arriérés afin de pouvoir, grâce à une meilleure notation, emprunter à moindre coût et financer pour partie son programme pluriannuel d'investissement.




CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE  
**AGORA ILES DU NORD**

- **Un expert-comptable :**  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**  
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46**      Siège social : AGORA IDN  
E-mail : **agora.idn@gmail.com**      34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Votre journal  
dans votre  
boîte email



## VISION 2024-2034

Via l'emprunt, la Collectivité entend finaliser certains projets et en initier de nouveaux : les deux collèges (64M€), son centre administratif (35M€), la maison des associations de Grand Case (4,1M€), les stades Albéric Richards (19M€) et Thelbert Carty (14,3M€), la MJC de Sandy Ground (10,6M€), la médiathèque (11M€) et l'extension du port (35M€).

La présentation conclut que la santé financière de la Collectivité est bonne au vu du résultat excédentaire de 42M€ ce qui lui permet d'avoir une capacité d'emprunt. À ce jour la Collectivité est endettée à hauteur de 24,8M€.

Au-delà d'un simple vote de budget, c'est une décision politique affirmée de la part de la Collectivité qui confirme son ambition en faisant le choix à travers le PPI, en plus de son autofinancement et des fonds européens, de recourir à l'emprunt pour accélérer le développement du territoire a indiqué Alain Richardson. Au cours du second semestre, la Collectivité devrait donc affiner ses priorités.

A.B

# Assemblée nationale : quelle représentation pour les ultramarins ?

Les territoires ultramarins comptent 27 députés à l'Assemblée nationale. Si un groupe outre-mer fut un moment envisagé, il n'a pas fait écho auprès de tous et les députés ont préféré se répartir dans les différents groupes pour faire entendre leurs voix et remettre au centre des débats les préoccupations de leurs territoires.

**NOUVEL ARRIVAGE**

## ACCESSOIRES



**PIMP YOUR RIDE**

- GRILLES DE CALANDRÉ
- FILTRES À AIR
- KLAXONS
- VALVES DE LAVE-VITRE
- PROTECTIONS DE SIÈGE
- ET BIEN PLUS...

**AGENT AGRÉÉ**



**VISION AUTO PARTS & ACCESSORIES**

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 16H ET LE SAMEDI DE 8H30 À 12H  
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)  
0690 41 89 76 - [visionautosxm@gmail.com](mailto:visionautosxm@gmail.com)

Si la rentrée des parlementaires a été quelque peu mouvementée la semaine dernière, les groupes politiques sont désormais officiellement formés. Les députés ultramarins, très courtisés, avaient une carte à jouer dans cette répartition stratégique, car leurs préoccupations, moins politiciennes que celles de l'hexagone, réclament des actions concrètes.

Pour porter leurs voix, ils ont donc fait le choix de se répartir pour ceux de gauche, au sein des groupes GDR, qui équivaut au groupe communiste (8 députés), du Parti socialiste (5 députés) et de la France Insoumise (3 députés). Cinq Ultramarins se retrouvent chez Liot (Libertés, indépendants, outre-mer et territoires). Pour le centre et la droite, trois ont fait le choix de « Ensemble pour la République » (nouveau nom de Renaissance) et un celui du MoDem... le député de Saint-Barthélemy et Saint-Martin.

Frantz Gumbs n'a en effet pas dérogé à sa ligne de conduite et retrouvé le groupe Démocrate, qui compte 37 députés et dont il est le seul représentant d'outre-mer. Il fait par ailleurs partie de la Délégation à l'outre-mer, qui se compose de 54 députés dont les 27 députés élus dans les territoires d'outre-mer, membres de droit. Cette délégation est chargée d'informer la représentation nationale sur toute question relative aux outre-mer. Elle participera notamment à l'évaluation des politiques publiques menées dans les départements et collectivités d'outre-mer, et en Nouvelle-Calédonie.

Outre la répartition dans les groupes politiques, les députés ont également intégré depuis le 18 juillet dernier les différentes com-

missions parlementaires. Frantz Gumbs siègera à la commission des affaires culturelles et de l'éducation. Une commission, présidée par la socialiste Fatiha Keloua Hachi, qui compte 73 députés, dont 16 pour le Rassemblement National et 12 pour Ensemble.

Les deux députés calédoniens et Christian Baptiste (Guadeloupe) eux siègeront à la Commission des finances. La Commission des affaires sociales est l'une de celle qui regroupe le plus de députés d'outre-mer avec Anchya Bamana (Mayotte, RN), Béatrice Bellay (Guadeloupe, socialiste), Elie Califer (Guadeloupe, socialiste), Karine Lebon (Réunion, gauche démocrate et républicaine), Jean-Philippe Nilor (Martinique, Nouveau Front Populaire), Jean-Hugues Ratenon (Réunion, Nouveau Front Populaire).

A.B



# Le Mois du Nettoyage

➔ **Déposez  
vos encombrants**  
au bord des routes  
**de 18h à 23h**  
**7J/7**

➔ **Déposez  
vos déchets verts**  
au bord des routes  
**de 18h à 23h**  
**du lundi au samedi**

➔ **Utilisez**  
la déchèterie  
de **Galisbay**  
**lundi au vendredi**  
**de 7h à 17h**  
et **samedi de 7h à 14h**

▶ **14 BENNES** disposées **dans les quartiers**  
(pour les gros encombrants) ◀

*Clean up Green up!*

Participez activement au nettoyage organisé par la Collectivité.  
**La propreté, c'est l'affaire de tous !**



# Soirée des Lauréats 2024 : la Collectivité de Saint-Martin récompense les diplômés

Le vendredi 19 juillet a eu lieu la très attendue « Soirée des Lauréats », organisée par le service Jeunesse de la Collectivité de Saint-Martin. Initialement prévue au kiosque de Marigot, la cérémonie a été déplacée à la Halle des Sports en raison des conditions météorologiques incertaines.



Cette soirée avait pour objectif de saluer et de récompenser tous ceux qui ont obtenu leur diplôme cette année. Au total, 227 lauréats étaient présents, entourés de leurs familles et de leurs amis, créant une atmosphère à la fois festive et solennelle.

Parmi les personnalités présentes, on notait la présence du Secrétaire général de la Préfecture, Monsieur Sésé, des conseillers territoriaux, ainsi que de la représentante du Vice-recteur.

La cérémonie a débuté par l'entrée des diplômés sous les regards fiers et émus de leurs parents. Cette procession a été l'un des moments les plus émouvants de la soirée. Ensuite, une série de

discours a mis en avant les efforts et les réussites des lauréats, leur rappelant qu'ils sont la force vive de Saint-Martin.

La Collectivité de Saint-Martin, par cette initiative, a non seulement reconnu le travail acharné des jeunes diplômés, mais a également réaffirmé son engagement envers l'éducation et le soutien à la jeunesse. D'ailleurs, la Semsamar et la Collectivité ont mis en place plusieurs dispositifs d'accompagnement financier.

Cette soirée restera gravée dans les mémoires, symbolisant la fin d'un chapitre et le début d'un nouveau. Félicitations à tous les lauréats et bonne chance dans la réalisation de vos projets.

T.L

## Baccalauréat : le taux de réussite est à la baisse

Sur les 487 candidats qui se sont présentés aux épreuves toutes filières confondues, 347 ont obtenu leur diplôme du premier coup, 69 ont été recalés et 71 se sont présentés à la session de rattrapage. A l'issue du second groupe d'épreuves, le taux de réussite à Saint-Martin est de 84,8% soit 1,1 point en deçà de celui de 2023.

Parmi les 413 nouveaux bacheliers, 199 ont obtenu une mention soit 48,2% des admis : 4,6% la mention « très bien », 13,6% la mention « bien », 30% la mention « assez bien » et 51,8% n'ont obtenu aucune mention.

**Bac général : 94,2% de réussite**

À l'issue du rattrapage, le taux de réussite est de 94,2%, équivalent à la session 2023. Sur les 145 nouveaux bacheliers, 87 ont obtenu une mention soit 60% des admis (10,3% mention très bien, 15,9% mention bien, 33,8% mention assez bien). A l'échelon national, le taux est de 96,1%.

**Bac technologique : 96,6% de réussite**

Le taux de réussite est de 96,6%, soit 0,7 point au-dessus du taux de 2023. La filière STI2D obtient 100% de réussite, la filière STMG 95,1% et la filière ST2S 96,9%. Parmi les 114 nouveaux bacheliers, 37 ont obtenu une mention soit 32,4% des admis. Au niveau national, le taux de réussite est de 90,3%.

**Bac professionnel : 71,6% de réussite**

Les filières « Production » ont un taux de 68,4% de réussite, et

les filières « Services » un taux de 74,2%. Toutes filières confondues, le taux de réussite est de 71,6% soit en progression de 5,4 points par rapport à 2023. Parmi les 154 nouveaux bacheliers, 75 ont obtenu une mention, soit 48,7% des admis.

**CAP : 73,5% d'admis**

Sur sept spécialités, le taux de réussite au CAP est de 73,5%, soit 61 admis sur 83 candidats. En mention complémentaire sur l'unique spécialité « MC Dessert », il est de 100%, soit 7 admis sur 7 candidats.

**Brevet : 69,6% de diplômés**

358 élèves ont obtenu le diplôme national du Brevet, soit un taux de réussite de 69,6% équivalent à celui de l'année dernière. En série générale, avec 318 élèves admis, le taux est en légère hausse (71,6%) par rapport à 2023, mais 12 points en deçà du taux de l'Académie. Dans la filière professionnelle sur les 40 admis, 13 ont obtenu une mention. Le taux de réussite chute à 57,1% soit de 3,1 points par rapport à la session précédente, et 11,2 points en dessous du taux de l'Académie.

## Aide à la mobilité des étudiants

**Le Portail de souscription à la bourse sera ouvert prochainement !**

La Collectivité informe les parents et les étudiants que le portail d'aide à la mobilité des étudiants (AME) sera opérationnel prochainement. Cette aide, cofinancée par le Fonds Social Européen+ est accessible aux étudiants qui ont obtenu leur baccalauréat cette année ou à ceux souhaitant formuler une nouvelle demande. Dès l'ouverture du portail, les étudiants seront en mesure d'effectuer leurs démarches en ligne.

Les demandes d'AME (pour un cursus postbac au sein ou hors de l'union Européenne) s'effectuent par téléprocédure depuis le site Internet de la Collectivité ([www.com-saint-martin.fr](http://www.com-saint-martin.fr)) via le portail d'accès : Espace Usagers de la Collectivité de Saint-Martin ([mgcloud.fr](http://mgcloud.fr)) ; portail sur lequel il faut créer son compte pour une première inscription.

La demande doit être accompagnée des copies de la pièce d'identité, du livret de famille, actes de naissances (parents et enfants à charge), du relevé de note au Bac, des bulletins ou certificat de scolarité du secondaire effectués à Saint-Martin (justificatifs 4 années entre la 6e et la Terminale) ou taxe foncière des parents ou avis d'imposition des 4 années correspondantes et du RIB au nom du demandeur et d'une lettre de motivation adressée au Président de la Collectivité expliquant le choix du projet d'études. Informations : 05 90 87 50 04 (postes 1332 ou 1312 ou 2809) ou [bourses@com-saint-martin.fr](mailto:bourses@com-saint-martin.fr)

## Fête de Grand Case : historique, populaire et culturelle

Le 21 juillet Grand Case conjugue les célébrations : celle de la mémoire de Victor Schœlcher et celle du village. Une fête qui se veut, historique et culturelle tout en restant populaire et bon enfant. Les festivités ont duré toute la matinée, avec le traditionnel défilé, et se sont poursuivies avec de nombreuses animations et concerts dans l'après-midi jusque tard dans la soirée, avec à 21h le point d'orgue, le feu d'artifice tiré depuis la baie.



### GARDER SON HISTOIRE EN MÉMOIRE

Tous deux érudits et au fait de l'histoire se sont accordés pour rappeler toute l'importance de ces événements qui se sont déroulés, certes il y a trois siècles, mais qui ont déterminés notre mode de vie d'aujourd'hui.

Pour Dominique Démocrite-Louisy, la fête de Grand Case doit en effet permettre à chacun de ne pas oublier sa culture, son histoire et permettre d'échanger avec les anciens, pour se rappeler d'où il vient et construire son avenir et un monde meilleur.

L'élue se souvient, lors de ses premiers cours à Saint-Martin il y a une quarantaine d'années, lorsque ses élèves attribuaient le 14 juillet à la fête de Marigot, bien loin de la prise de la Bastille, et le 21 juillet à la fête de Grand Case, oubliant l'engagement de Victor Schoeler pour libérer des milliers d'hommes et femmes. « Nous ne pouvons faire l'impasse sur ce pan d'histoire, car la liberté et la paix ne sont jamais acquises de manière définitive ». Si le Préfet a débuté son discours en rendant un hommage particulier à Victor Schœlcher, ardent défenseur de la liberté dont le travail inlassable en tant qu'abolitionniste fut déterminant, il est un autre homme comme l'a également souligné la 3e vice-présidente, qu'il convient de ne pas oublier.

Il semble en effet nécessaire d'associer à ces commémorations, le martiniquais Auguste Perrinon, né en 1804 comme Schœlcher, et qui lui aussi a consacré sa vie à la cause abolitionniste et à l'émancipation de ses frères. Son attachement à l'île de Saint-Martin était tel, qu'il repose d'ailleurs aujourd'hui au cimetière de Marigot. Pour Vincent Berton, dans un monde où la tendance est la déconstruction de l'histoire, il ne faut pas juger avec nos yeux de contemporains la réalité de l'esclavage au 19e siècle. C'est avec optimisme que le Préfet a conclu son discours rappelant qu'en ce jour de fête, « la personne humaine se doit d'être au centre de l'attention ; la population de Saint-Martin est un tissu unique et précieux ».

A.B



Ces célébrations sont généralement l'occasion pour les politiques et les officiels de faire passer quelques messages lors de leurs allocutions. Cette année, cela a cependant été réduit au strict minimum avec deux brefs discours, celui de la 3e vice-présidente Dominique Démocrite-Louisy, qui représentait le Président en vacances et celui du Préfet Vincent Berton.

Déposez  
vos ANNONCES  
LÉGALES en  
3 CLICS !

www.le **97150**.fr



- 1 JE RENSEIGNE MES INFORMATIONS
- 2 JE RÈGLE EN LIGNE (PAR CARTE BANCAIRE)
- 3 JE REÇOIS MON ATTESTATION

4 ZAC DE BELLEVUE - 97150 SAINT MARTIN  
0590 27 74 61  
annoncelegale@le97150.fr

Avec sa plateforme en ligne  
c'est facile !



scannez-moi !

Sports

97150 #821 - MARDI 23 JUILLET 2024 - PAGE 09

## Les petits marins en herbe de la CTOS ont fait vivre la plage du Galion

Vendredi dernier, les enfants de la caisse territoriale des œuvres scolaires (CTOS) se sont transformés en petits marins pour une course de bateaux en carton. Avec l'aide de leurs animateurs, ils ont appris l'importance du travail d'équipe tout en s'amusant.



«LES ENFANTS ONT APPRIS À TRAVAILLER EN ÉQUIPE ET ILS ONT TOUT DONNÉ»

La plage du Galion a pris un air de régates vendredi dernier. Huit équipages de jeunes moussaillons, tous issus de la CTOS, ont mis à l'eau leurs créations en carton, sous les yeux ébahis de leurs parents et des partenaires de la CTOS. Depuis des semaines, ces enfants, aidés par leurs animateurs, ont mis la main à la pâte - ou plutôt au carton ! - pour fabriquer des bateaux dignes de ce nom. L'objectif : développer la technique pour naviguer sans couler et surtout, s'amuser ensemble. «C'était génial de voir tout le monde jouer le jeu», a déclaré Madame Babet, chef de service du périscolaire, visiblement ravie du succès de cette initiative.

Le jour J, la tension était palpable mais l'excitation l'était encore plus. Parmi les huit bateaux en lice, c'est celui de l'équipe de la Sainte Famille, venue tout droit de la Martinique, qui a remporté la course. Une victoire méritée pour ces jeunes navigateurs. Suivi de près par l'équipage des "Papillons des Mers" de l'école Émile Choisy et "Hit and Run" de Clair Saint-Maximin. Quant au prix du "Best Titanic", il a été décerné aux "GC Pirates" de l'accueil Clair Saint-Maximin, récompensant leur détermination à finir la course... en miettes ! Avec 600 enfants présents, cette course a été un véritable succès, transformant la plage en un lieu de fête et de rires malgré la météo changeante.

L'aventure ne s'arrête pas là ! La CTOS a déjà prévu une nouvelle activité pour ses jeunes marins, qui deviendront des athlètes en herbe. Mercredi prochain, en prévision des Jeux Olympiques, une journée sportive sera organisée. T.L

## Focus sur les sports aquatiques

L'été est le moment idéal pour tester de nouvelles disciplines en prévision des bonnes résolutions sportives que l'on prendra à la rentrée. Le week-end prochain deux clubs proposent des découvertes, gratuites ou payantes, pour s'essayer à l'apnée ou au Longe Côte.



DÉCOUVERTE DU LONGE CÔTE :  
SAMEDI 27 JUILLET

L'association JLCA - Je Longe la Côte aux Antilles, clôture sa saison sportive avec une séance découverte ouverte à toute personne majeure, quel que soit son niveau. L'avantage de ce sport aquatique est que l'on peut pratiquer même si l'on ne sait pas nager ! Outre les bienfaits liés à une activité en mer (mais là où l'on a pied) le Longe Côte est idéal pour travailler en douceur tous les muscles du corps, son cardio (c'est assez tonique selon les séances) et son mental. Cette marche aquatique sportive se pratique à mains nues ou avec des plaquettes ou des pagaies. La séance découverte se déroulera le samedi 27 juillet à Friar's Bay de 9h30 à 10h30 (prévoir d'être un peu avant sur place pour le briefing et l'échauffement). Le matériel est fourni sur place, les personnes intéressées doivent se munir cependant d'eau, de protections solaires et si possible de chaussures (le cas échéant elles peuvent être prêtées par l'association). Attention, les places sont

limitées, il est donc indispensable de réserver avant le 26 juillet. Samedi 27 juillet à Friar's Bay - Inscription (gratuit) au 06 90 56 74 75.

INITIATION À L'APNÉE :  
DIMANCHE 28 JUILLET

Après une première édition réussie malgré des conditions météo pas très favorables l'année dernière, la seconde édition de l'Open d'apnée, organisée par l'association ADASM s'annonce sous de meilleurs auspices avec une météo plus clémente. Pour cette journée, de 9h à 18h, les apnéistes confirmés ou débutants sont attendus à la Samanna, base de départ. Le matin ce sont plutôt les personnes déjà rompues à la discipline qui pourront se faire plaisir, mais ceux qui voudraient tester le pourront l'après-midi. Pour chaque session, par groupe de 4 personnes, il faut compter après les explications d'usage, à minima 20mn d'échauffement, et 20 minutes de passages. Tout le monde peut s'initier, à partir de 16 ans (avec présence d'un parent pour les mineurs) à condition d'être à l'aise dans l'eau... et si l'on a déjà pratiqué un peu c'est mieux, car c'est tout de même un open et il y a des prix à la clé ! La remise de prix aura d'ailleurs lieu à l'issue de la journée à 18h. Côté matériel, on vient avec son masque et son tuba et ses palmes et pour s'inscrire on présente un certificat médical pour la pratique de l'apnée et une assurance individuelle. Dimanche 28 juillet à la Samanna - Inscription (30 € par personne) au 06 91 26 50 10. A.B

## Contrôles maritimes



Les 9 et 10 juillet derniers, dans le cadre de la campagne de sécurité des loisirs nautiques, des contrôles ont été réalisés dans les eaux de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy. L'objectif était de sensibiliser les usagers de la mer sur les règles à respecter en matière de navigation, de matériel de sécurité et de sauvegarde.

Trois agents de la Direction de la Mer (Unité Littorale des Affaires Maritimes ULAM) et trois agents de la Brigade Nautique de la Gendarmerie Nationale ont procédé à des contrôles de navires de plaisance dans le Lagon, la Baie de Marigot, la Baie de Grand Case et aux abords de l'Îlet Pinel. Quatre infractions (2 défauts de clairance, 1 défaut d'immatriculation, 1 défaut de marquage d'identification d'activités sportives) ont été constatées et feront l'objet de sanctions administratives et pénales.

A Saint-Barthélemy, dans les eaux du port de Gustavia et de la Baie de Colombier, quatre infractions (vitesse excessive, navigation parallèle à la côte dans la bande des 300m, non-respect du règlement de la Réserve naturelle, défaut d'identification du navire) ont également été constatées et seront sanctionnées.

## A vendre

Restaurant à Hope Estate, climatisé d'environ 200m<sup>2</sup>, 55 places assises.  
Matériel de cuisine, salle et divers équipements neuf et de qualité. Le premier étage d'environ 90m<sup>2</sup> reste à exploiter.  
Loyer : 3000 euros/mois.  
Pour toutes informations supplémentaires, merci de bien vouloir envoyer un e-mail à l'adresse : forsale97150@gmail.com

# 97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr  
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :  
Journaliste:  
Ann Bouard 0690 54 06 06  
redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE:  
Morgane Druais  
crea@empreintesxm.net

SERVICE COMMERCIAL :  
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09

Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96

DISTRIBUTION :  
Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

ANJOINTE À LA PUBLICATION :  
Tancrède Demont : 0690 59 82 92

DIRECTEUR DE PUBLICATION :  
Slobodan Milovanovic: 0690 622 822  
slobo@empreintesxm.net



# La tournée de Mimi

## POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

### AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous invite à ses soirées tous les mercredis avec la 'Ladies Night' & les Dj's Kembe-Prince, le vendredi 26 juillet à partir de 22h la 'About Last Night' avec les Dj's Sexer, Outkast, Kembe & invités, puis samedi 27 juillet votre 'Elegant Saturday' avec les Dj's Outkast & Prince.

### MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club est ouvert du vendredi au dimanche à partir de 22h, avec sa 'Beautiful Friday' le vendredi 26 juillet & les Dj's Classy D & Tryss, samedi 27 juillet 'Spécial Live Show' avec Plumpy Boss (Reggae-Dancehall) et les Dj's Sexer, Dg K, Big Boss & Guests, puis dimanche 28 juillet la 'Caribbean Sunday' avec les Dj's Classy D, Big Boss & Eyedol.

### A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Pub & Brewery vous invite tous les mardis pour sa 'Caribbean Night' avec Dj Prince et 2 for 1 drinks.

### LE LAGOONIES (Cole Bay)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche), vous rappelle ses soirées 'Live Music' le mardi 23 juillet le chanteur-guitariste Lee Hardesty de 18h30

à 21h30 dans 'Classic Rock', et le vendredi 26 juillet avec Havana Deep Power de 21h à 23h30 pour la 'Salsa Cubana Party'.

### A SXM TAVERN (Simpson Bay)

Ce Sports-Bar vous accueille tous les jours dès 11h30 avec Pat et ses spécialités, son 'Happy Hour' de 16h à 18h, et sur 2 écrans tous les sports, les JO Paris du 26 juillet au 11 août avec en Football le 24 juillet à 15h la France contre les Etats-Unis, le 27 juillet France/Guinée et le 30 juillet France/Nlle Zélande, sans oublier les matches du Rugby à 7, Hand, Basket, et l'Athlétisme.

### AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum Bar & Restaurant vous propose de nombreuses soirées en musique avec mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band, mercredi Dj Silk, jeudi 'Ladies Night' & Roxxy, vendredi Rémo & Barbwire Band, samedi 'Saturday Night' & Royalty & KRG band, et dimanche 'Sunday Vibe' & Hybrid Band.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses animations de 19h à 3h, le mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, jeudi 'Rock in Hard' & Livin'Hight, vendredi 'Soggy Friday' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' Dj EM, dimanche 21/7 'Reggae Night' Percy Rankin & Bunfire Band

### LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses suggestions gourmets à la carte, avec ses animations festives en semaine, et le vendredi 26 juillet dès 21h Dj Alex dans son 'Happy Music', entre autres.

**MARDI 23 JUILLET 18H30**  
**LEE HARDESTY**  
CLASSIC ROCK

**VENDREDI 26 JUILLET 20H30**  
**HAVANA DEEP POWER**  
CUBANA SALSA

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay  
(Between Electec & Island Waterworld)

DU 26/07 AU 11/08  
**JO 2024**  
RETRANSMISSION  
DES JO PARIS 2024

PARIS 2024

+1(721) 523-0115  
Bistolagoonies@gmail.com

### AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous invite le dimanche 28 juillet à partir de 16h pour sa grande 'Beach Party' avec les Dj's Classy D, Prince, Speyenol, Eyedol, & Siw'Roo.

### MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le 'Lunch & Dinner', vous propose tous les samedis son dîner en Musique, les dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, avec transats & parasols offerts, puis 7/7 les diffusions sur 4 écrans de tous les sports Européens & Américains.

### AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de Juillet du mardi au samedi de 20h à 1h avec Sam Martin talentueux pianiste-chanteur Américain et tous les lundis pour la 'Church on Monday' avec Royalty & KRG Band dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

### A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous propose en animations, vendredi 26 juillet sa soirée Karaoke avec Greg, et les lundis le groupe Melting Pot dans sa Rock-Soul Party dès 20h. Notez aussi sur 3 écrans tous les sports Européens & Américains, ainsi que les JO de Paris du 26/7 au 11/8.

### AU HON HON HON (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous annonce que son prochain concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play sera vendredi 26 juillet de 19h à 21h, et vous rappelle la retransmission de tous les sports sur 2 écrans et des JO Paris du 23 Juillet au 11 août.

### AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Le Restaurant qui est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' entre autres, et toujours des nouveautés à la carte.

**97150**  
DISTRIBUTION  
MARKETING DIRECT

RIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC  
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER  
MARIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC  
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER

**VOTRE FLYER**  
dans toutes les boîtes  
aux lettres de l'île !

- CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr. Tél. 0690 622 822

**LOTUS**  
NIGHTCLUB  
St Martin

**LADIES NIGHT**

EVERY WEDNESDAY

CHAMPAGNE | SEX ON THE BEACH | MARGARITA

FREE ENTRANCE AND SPECIAL FREE DRINKS FOR LADIES

18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS | VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568 | 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

Peace & Love  
Real Vibe Love

**HON-HON-HON**  
BEACH BAR

LES RHUMS ARRANGÉS MAISON

RETRANSMISSION  
DE TOUS LES SPORTS SUR 2 ÉCRANS

JO DE PARIS 2024  
DU 26 JUILLET AU 11 AOUT

DIFFUSION DE TOUTES  
LES RENCONTRES SPORTIVES  
DES JEUX OLYMPIQUES

PARIS 2024

CONCERT  
**Pop Rock**  
VENDREDI 26 JUILLET 19h00 - 21h00

avec Kevin, Denny,  
Henrick & Lee

**Just Playin'**

BAR-RESTAURANT HONHONHON - BOARDWALK, PHILIPSBURG

# RETRANSMISSION DES SPORTS DES JEUX OLYMPIQUES DE PARIS 2024

TABLE DE BILLARD  
FLÉCHETTES  
CHOIX DE BIÈRES  
COCKTAILS  
SPÉCIAUX

**SXM TAVERN**  
BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

**À SIMPSON BAY**

**BAR**  
CARTE SNACK

**HAPPY HOUR** 4PM - 6PM

RETRANSMISSION  
DE TOUS LES SPORTS SUR 2 TV

JEUX OLYMPIQUES DE PARIS 2024  
DIFFUSION TOUS LES JOURS  
DU 26 JUILLET AU 11 AOÛT

OUVERT TOUS LES JOURS SAUF LE LUNDI A PARTIR DE 12H  
À SIMPSON BAY (ENTRE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)

**HUPPEL THE PUB**  
SPORTS & MUSIC BAR  
ESTD 2023  
SINT MAARTEN

ALL DAYS  
FLÉCHETTES,  
CORN HOLE,  
etc...

TOUS LES SPORTS AMERICAINS 7/7

RETRANSMISSION

PARIS 2024

TOUS LES SPORTS DES JO PARIS 2024 SUR 3 ÉCRANS

26 JUILLET AU 11 AOÛT

WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN TEL (721) 544 6060

**BEACH-BAR RESTAURANT**  
OPEN ALL DAYS LUNCH & DINNER

**The Boon**  
BEACH BAR & RESTAURANT

**SUNDAY FUNDAY**  
**BEACH PARTY**  
MUSIC BY DJ GRINGO EVERY SUNDAY

• DRINK SPECIALS •  
• FREE PARKING •  
• FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLAS •

EN LIVE TOUS LES JOURS RETRANSMISSIONS SUR 5 ÉCRANS

LIVE ON 4 JUMBO SCREEN & ONE MEGA SCREEN ON THE BEACH

JO PARIS 2024  
PARIS 2024 July 26 to August 11

Mary's Boon Beach Hotel & Spa  
117 Simpson Bay Road  
+1(721)545-7000

Ce rendez-vous incontournable pour tous les sportifs et amateurs de compétitions en tous genres avec 45 disciplines au programme, va se dérouler du 26 juillet au 11 août en rassemblant les plus grands sportifs de 206 pays. La cérémonie d'ouverture qui s'annonce grandiose aura lieu le vendredi 26 juillet de 19h30 à 23h (heure Française) avec près de 3000 artistes et 7000 athlètes (sur 10500 au total) qui défilent à bord de 85 bateaux sur la Seine aux couleurs de leur délégation. Ce spectacle unique avec sa parade Olympique protocolaire sera retransmis en direct dans de nombreux Bars-Restaurants de l'île, ainsi que toutes les rencontres qui seront à ne pas manquer.

## FOOTBALL (MASCULIN)

Mercredi 24 juillet 15h France/Etats-Unis,  
Samedi 27 juillet 15h France/Guinée,  
Mardi 30 juillet 13h France/Nlle Zélande.

## BASKET-BALL (MASCULIN)

Samedi 27 Juillet 11h15 France/Brésil,  
Mardi 30 Juillet 11h15 France/Japon,  
Vendredi 2 Août 15h France/Allemagne.

## HANDBALL (MASCULIN)

Samedi 27 Juillet 15h France/Danemark,  
Lundi 29 Juillet 13h France/Norvège,  
Mercredi 31 Juillet 13h France /Égypte,  
Vendredi 2 Août 5h France/Argentine,  
Dimanche 4 Août 10h France/Hongrie.

## VOLLEY-BALL (MASCULIN)

Dimanche 28 Juillet 11h France/Serbie,  
Mardi 30 Juillet 15h France/Canada,  
Vendredi 2 Août 11h France/Slovénie.

## FOOTBALL (FÉMININ)

Jeudi 25 juillet 15h France/Colombie,  
Dimanche 28 Juillet 15h France/Canada,  
Mercredi 31 Juillet 15h France/Nlle Zélande.

## BASKET-BALL (FÉMININ)

Lundi 29 Juillet 11h15 France/Canada,  
Jeudi 1er Août 11h15 France/Nigéria,  
Dimanche 4 Août 15h France/Australie.

## HANDBALL (FÉMININ)

Jeudi 25 Juillet 13h France/Hongrie,  
Dimanche 28 Juillet 15h France/Pays-Bas,  
Mardi 30 Juillet 13h France/Brésil,  
Jeudi 1er Août 10h France/Angola,  
Samedi 3 Août 5h France/Espagne.

## VOLLEY-BALL (FÉMININ)

Lundi 29 Juillet 15h France/Serbie,  
Jeudi 1er Août 15h France/Chine,  
Dimanche 4 Août 7h France/États-Unis.

## RUGBY À 7 (MASCULIN)

Mercredi 24 Juillet 10h30 France/Etats-Unis,  
Mercredi 24 Juillet 14h France/Uruguay,  
Jeudi 25 Juillet 9h30 France/Fidji.



**YO & JO**  
SPORTS • BAR • PMU

JO PARIS 2024

TOUS LES SPORTS SERONT DIFFUSÉS SUR 6 ÉCRANS

DU 26 JUILLET AU 11 AOÛT  
avec un CHOIX de PLUS de 10 DIFFÉRENTES BIÈRES

Heineken PMU

Concordia | 0690 12 17 06 | Ouvert tous les jours de 7h à 19h

yo and jo sports bar  
yoandjosportsbar

RESTAURANT GRAND ST MARTIN

JEUX OLYMPIQUES PARIS 2024

TOUTES LES RENCONTRES SUR 2 3 ÉCRANS

Possibilité de casse-croûte le matin et au lunch carte de suggestions, en fin de semaine arrivage d'huîtres

RESTAURANT BAR Cuisine traditionnelle Française & Créole

Tél. : 06 90 357 717 - 06 90 54 36 79 Front de Mer - Marigot - Parking disponible

# SUPER



## Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 16 JUILLET AU SAMEDI 3 AOUT 2024

AVEC TOUTES NOS PROMOS DE RENTRÉE,

# DÉPENSEZ MOINS EN ACHETANT QUE CE DONT VOUS AVEZ BESOIN

sur un large choix de produits U sans emballage,

à partir de 0,19€

# -25%

## DE REMISE IMMÉDIATE

AVEC



Offre disponible dans les magasins U proposant l'Écriture sans emballage

jamais sans  
**ma** €  
**Carte**



# 5 % TOUS LES JOURS EN € CARTE U\* SUR TOUS LES PRODUITS U

J'ai tellement Plus à y gagner

Offre valable en 2024 sur présentation de la Carte U et pour l'achat de produits de marque U. Valable dans la limite des stocks disponibles et dans les magasins U de Guyane (973), Saint-Martin (971) et Saint-Barthélemy (971). Pour plus d'informations, voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des Magasins U participants ou sur magasin-u.com.

**Au Pain  
Gourmand**

LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER  
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI  
de 6h00 à 14h00  
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS  
de 7h00 à 12h45  
Tél. : (+590) 590 52 09 29



Ouvert du Lundi au Samedi et  
Jours fériés de 8h00 à 20h00  
Dimanche de 8h00 à 12h45

Howell Center Tél: (+590) 590 29 54 32  
Hope Estate Tél: (+590) 590 52 23 60